

டொயிஸ் வங்கி

கொழும்பு கிளை
இல.86, காலி வீதி, கொழும்பு 3
தொ.பேசி + 94-11-2447062, தொ.நகல் + 94-11-2447067

2020 மார்ச் 31இல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கான அறிக்கைகள்

வியடம்	டொயிஸ் வங்கி கொழும்பு கிளை <p>நடப்புக் காலம் 01.01.20 - 31.03.20 (ரூ. '000)</p>	முன்னைய காலம் 01.01.19 - 31.03.19 (ரூ. '000)	டொயிஸ் வங்கி குழுமம் <p>நடப்புக் காலம் 01.01.20 - 31.03.20 (மில். யூ.டிா)</p>	முன்னைய காலம் 01.01.19 - 31.03.19 (மில். யூ.டிா)
வட்டி வருமானம்	832,123	588,301	5,467	6,502
வட்டிச் செலவுகள்	188,075	158,049	2,216	3,147
தேறிய வட்டி வருமானம்	644,048	430,251	3,251	3,355
கட்டணம் மற்றும் தகு வருமானம்	86,968	83,974	-	-
கட்டணம் மற்றும் தகு செலவினங்கள்	7,995	3,634	-	-
தறிய கட்டணம் மற்றும் தகு வருமானம்	78,973	80,339	2,439	2,382
விபாயா நடவடிக்கைகள் மூலமான தேறிய இலாபம்:(நட்டம்)	93,183	178,253	-	-
தேறிய இலாப மற்றும் நட்டம் மூலம் நிபாய விவையில் நியமிக்கப்பட்ட: <p>இலாபம் அல்லது நட்டம் ஊடான நிபாயமதீயில்</p>	(27,483)	-	395	717
இலாபம் அல்லது நட்டம் ஊடான நிபாயமதீயில் நிதிப்பொறுப்புக்கள்	-	-	-	-
நிதியியல் சொத்துக்களை அங்கீகரிப்பதனால் திகு இலாபம்:(நட்டம்)	-	-	-	-
நிபாய விவையினடாக இலாபம் அல்லது நட்டம் தீர்ப்பளவு கிரயத்திலான கட்டணம்	-	-	60	-
நிபாய மதிப்பீடிலான ஏனைய அனைத்தையுமுள்ளக்கியவருமளம்	-	-	125	46
பங்கு முறை முதலீடுகளிலிருந்து திகு வருமானம்:(இழப்பு)	-	-	15	33
தேறிய ஏனைய தொழிற்பாட்டு வருமானம்	8,246	11,116	65	(183)
மொத்த தொழிற்பாட்டு வருமானம்	796,966	699,960	6,350	6,351
பெறுமதி குறைப்பு கட்டணங்கள்:மாற்றம்	(50,722)	4,844	(506)	(140)
தேறிய தொழிற்பாட்டு வருமானம்	746,245	704,804	5,844	6,210
தனிப்பட்ட செலவினங்கள்	84,969	117,408	2,689	2,866
பெறுமானத்தீர்ப்பு மற்றும் கடன்தீர்ப்பளவு செலவினங்கள்	17,986	5,334	-	-
ஏனைய செலவுகள்	236,118	328,695	2,949	3,053
பெறுமதி கூட்டப்பட்ட மற்றும் தேசத்தை கட்டியபெழுப்பும் வரிக்கு முன்னரான தொழிற்பாட்டு இலாபம்	407,172	253,368	206	292
நிதியியல் பணிகள் மீதான பெறுமதி கூட்டப்பட்ட வரி	67,254	48,271	-	-
நிதியியல் பணிகள் மீதான தேசத்தை கட்டியபெழுப்பும் வரி	-	6,436	-	-
பெறுமதி கூட்டப்பட்ட மற்றும் தேசத்தை கட்டியபெழுப்பும் வரிக்கு பின்னரான தொழிற்பாட்டு இலாபம்	339,919	198,660	206	292
இணைக்கப்பின்கள் மற்றும் கூட்டுமுயற்சிகளின் இலாபப்பங்கு	-	-	-	-
வரிக்கு முன்னரான இலாபம்:(நட்டம்)	339,919	198,660	206	292
வருமான வரிச் செலவினங்கள்	97,024	125,099	141	91
காலத்திற்கான இலாபம்:(நட்டம்)	242,895	73,561	66	201
பகிர்நதளிக்கத்தக்க இலாபம்: <p>தலைமைக் கப்பனியின் உரிமையாளர்களுக்கு கட்டுப்படுத்தாத உரிமையாளர்களுக்கு</p>	242,895	73,561	43	178
	-	-	23	23
இலாபத்தின் மீதான பங்கிலாபம்:			Euro	Euro
சாதாரண பங்கிற்கான அடிப்படை இலாபம்	N/A	N/A	0.02	0.08
சாதாரண பங்கிற்கான குன்றிய இலாபம்	N/A	N/A	0.02	0.08

2020 மார்ச் 31இல், முடிவுற்ற காலத்திற்கான அனைத்து உள்ளக்கிய வருமானக் கூற்று

வியடம்	டொயிஸ் வங்கி கொழும்பு கிளை <p>நடப்புக் காலம் 01.01.20 - 31.03.20 (ரூ. '000)</p>	முன்னைய காலம் 01.01.19 - 31.03.19 (ரூ. '000)	டொயிஸ் வங்கி குழுமம் <p>நடப்புக் காலம் 01.01.20 - 31.03.20 (மில். யூ.டிா)</p>	முன்னைய காலம் 01.01.19 - 31.03.19 (மில். யூ.டிா)
காலப்பகுதிக்கான இலாபம்:(நட்டம்)	242,895	73,561	66	201
வருமானக்கூற்றில் உள்ளக்கப்பட்ட உருப்படுகள்	-	-	-	-
வெளிநாட்டுச் செயற்பாட்டுக் கைமாறல்களின் பரிவர்த்தனை வித்தியாசம்	-	-	(13)	391
காகப் பாய்ச்சல் காப்பு ஏற்பாடுகள் மீதான இலாபங்கள் அல்லது நட்டங்கள்	-	-	-	-
ஏனைய தொகுக்கப்பட்ட வருமானத்தின் ஊடாக நிபாயப் பெறுமதியில் அளவிடப்பட்ட கடன் பத்திரங்களின் முதலீடில் தேறிய இலாபம்:(நட்டம்)	43,421	(25,076)	48	180
இணைக்கப்பின்கள் மற்றும் கூட்டுமுயற்சிகளின் இலாபப்பங்கு நிபாயப்பெறுமதியூடாக கடன் பத்திரங்கள் ஏனைய அனைத்தையுமுள்ளக்கிய வருமானம	-	-	-	-
காகப் பாய்ச்சல்களில் பெறுதி இழப்புத் தடையின் மாறுபாடுகள்:				
காலப்பகுதியில் ஏற்பட்ட தேறாத திகு ஆதாயம் (இழப்பு), வரிக்கு முன்	-	-	-	-
காலப்பகுதியில் இலாபம் அல்லது நட்டத்திற்கு மின்வகையடுத்தப்பட்டது	-	-	-	-
ஏற்பட்ட தேறாத திகு ஆதாயம் (இழப்பு), வரிக்கு முன்	-	-	-	-
பங்குரிமை முறை முதலீடுகள்	-	-	-	-
காலப்பகுதியில் ஏற்பட்ட திகு ஆதாயம் (இழப்பு)	-	-	-	-
ஏனையவை (குறிப்பிட்டது)	-	-	(4)	(4)
கடு: வருமான அறிக்கையில் காணப்படும் மறுசீரமைக்கப்படாத விடயங்கள் தொடர்பான வரிச் செலவுகள்	-	-	(60)	(5)
வருமானக்கூற்றில் உள்ளக்கப்படமட்டாத உருப்படுகள்	-	-	-	-
வெளிநாட்டு தொழிற்பாட்டுக்கான நிதிக் கூற்றுக்களின் நானாய் பரிமாற்றம் காரணமாக ஏற்படும் இலாபங்கள் அல்லது நட்டங்கள்	-	-	-	-
ஏனைய அனைத்தையுமுள்ளக்கிய வருமானம் மூலம் நிபாய மதீயில் நியமிக்கப்பட்ட முதலீட்டு கடன்பத்திரங்களின் நிபாய மதீயில் ஏற்பட்ட மாற்றம்	-	-	-	-
தொடர்புடைய வரி	-	-	-	-
இலாபம் அல்லது நட்டத்தின் ஊடாக நிபாயப் பெறுமதியில் குறித்துணைக்கப்பட்ட நிதிப் பொறுப்புக்களின் மீதான வங்கியின் சொந்த கடன் இடரில் ஏற்பட்ட மாற்றத்திற்குச் சாட்டத்தக்க நிபாயப் பெறுமதியில் மாற்றம்	-	-	-	-
மீள் மதிப்பீட்டு யோம்லிருதியில் தொழில் அலுகைக் கூப்பாடுகளுக்குப் பிற்பட்ட மாற்றங்களின் மீள் அளவீடு	-	-	398	(251)
தொடர்புடைய வரி	-	-	(273)	81
இணைக்கப்பின்கள் மற்றும் கூட்டுமுயற்சிகளின் இலாபப்பங்கு	-	-	-	-
ஏனையவை (குறிப்பிட்டது)	-	-	-	-
கடு: வருமான அறிக்கையில் காணப்படும் மறுசீரமைக்கப்படாத விடயங்கள் தொடர்பான வரிச் செலவுகள்	-	-	-	-
காலப்பகுதிக்கான ஏனைய அனைத்தையுமுள்ளக்கிய வருமானம், வரி நீங்கலாக	43,421	(25,076)	98	393
காலப்பகுதிக்கான மொத்த அனைத்தும் உள்ளக்கிய வருமானம்	286,316	48,485	164	594
பின்வருவனவற்றிற்குச் சாட்டத்தக்கது: <p>தலைமைக் கப்பனியின் உரிமையாளர்களுக்கு கட்டுப்படுத்தாத உரிமையாளர்களுக்கு</p>	286,316	48,485	130	549
	-	-	34	45

மார்ச் 31, 2020ல் முடிவுற்ற காலத்திற்கான கொழும்பு கிளை, பங்கு மூலதனம் மற்றும் திருப்புக்களில் மாற்றம் பற்றிய அறிக்கை

	ஒதுக்கப்பட்ட மூலதனம்				ஒதுக்கங்கள்								ரூ. 000
	வகைரிமை உள்ள சாதாரண பங்குகள்	வகைரிமை அற்ற சாதாரண பங்குகள்	நியமிக்கப்ட்ட மூலதனம்	நிதிய்சட்ட ஒதுக்க நிதி	OCI ஒதுக்கம்	பின் மதிப்பீட்டு ஒதுக்கம்	தேசிக வகைகப்ட்ட வசூலங்கள்	மூலதனத்தின் பரிவர்த்தனைச் சமனக்கம்	ஒதுக்கத்தின் பரிவர்த்தனைச் சமனக்கம்	பங்கினிக்கப்ட்ட சொத்துகள் மூலமான ஒதுக்கம்	மொத்தம்	கட்டுப்படுத்தாத உரிமையாளர்களுக்கு உரிய ரூ. 000	மொத்தப் பங்குரிமை
01/01/20 இல் உள்ளவாரான மீதி (ஆரம்ப மீதி)	-	-	4,410,461	702,905	66,631	-	2,305,423	512,397	261,416	3,743,213	12,002,447	-	12,002,447
காலப்பகுதிக்கான அனைத்தும் உள்ளக்கிய வருமானம்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
வருடத்திற்கான இலாபங்கள்:(நட்டங்கள்) வரி நீங்கலாக	-	-	-	-	-	-	242,895	-	-	-	242,895	-	242,895
FVTOCI முதலீடுகளின் சீரீப்பு	-	-	-	-	50,213	-	-	-	-	-	50,213	-	50,213
வரையறுக்கப்பட்ட நலத்திட்டங்களில் இலாபம்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
நிதியறிக்கை FCBUஇன் மாற்றம் மீதான ஆதாயம்	-	-	-	-	-	-	-	56,910	27,991	-	84,901	-	84,901
வரி நீங்கலான ஏனைய அனைத்தும் உள்ளடக்கிய வருமானம்	-	-	-	-	(6,791)	-	-	-	-	-	(6,791)	-	(6,791)
காலப்பகுதிக்கான மொத்த அனைத்தும் உள்ளடக்கிய வருமானம்	-	-	-	-	43,421	-	242,895	56,910	27,991	-	371,217	-	371,217

உரிமை பங்குகளில் நோயூடாக காட்டப்பட்ட பங்கு மூலதன உரிமையாளர்களுடன் கொடுக்கல் வாங்கல்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
பங்கு வழங்கல்:ஒதுக்கப்பட்ட மூலதனத்தின் அதுகரிப்பு	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
செயற்படுத்தப்பட்ட விருப்பு பங்குகள்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
மோனஸ் வழங்கல்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
உரிமை வழங்கல்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
காலப்பகுதியில் ஒதுக்கத்திற்கு மாற்றப்பட்டவை	-	-	-	12,145	-	-	(12,145)	-	-	-	-	-	-
உரிமையாளர்களுக்கான பங்கிலாபம்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
தலைமை காரியாலயத்திற்கு மாற்றப்பட்ட இலாபம்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
கணி ஆதனம், ஆகை மற்றும் உபகரணங்களின் மீள் மதிப்பீடு மீதான இலாபம்:(நட்டம்) (பெறுமதி முறை கைக்கொள்ளப்படின்)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ஏனையவைகளவ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,875,311	1,875,311	-	1,875,311
31/03/20 இல் உள்ளவாரான மீதி (இறுதி மீதி)	-	-	4,410,461	715,050	110,052	-	2,536,173	569,307	289,407	5,618,524	14,248,975	-	14,248,975

நிதியியல் நிவளமைக் கூற்று

வியடம்	டொயிஸ் வங்கி கொழும்பு கிளை <p>நடப்புக் காலம் 31.03.20 (ரூ.000)</p>	முன்னைய காலம் 31.12.19 (ரூ.000) (கணக்காய்வாறது)	டொயிஸ் வங்கி குழுமம் <p>நடப்புக் காலம் 31.03.20 (மில். யூ.டிா)</p>	முன்னைய காலம் 31.12.19 (மில். யூ.டிா) (கணக்காய்வாறது)
சொத்துக்கள்				
காக மற்றும் காகக்கு சமனளவைகள்	114,545	115,868	121,885	137,592
மத்திய வங்கியுடனான மீதிகள்	6,096,727	7,676,645	11,147	13,801
வங்கிகளிலுள்ள இருப்புக்கள்	2,401,113	751,258	13,532	9,636
கிழைகளிலுள்ள இருப்புக்கள்	5,866,750	3,875,054	-	-
கடனீட்டு பத்திரங்கள்	-	-	305	428
பெறுதி நிதியியல் சாதனங்கள்	433,037	37,878	-	-
இணைக்கப்பின்களிடமிருந்து பெறவேண்டியவை	5,819,182	1,706,880	-	-
இலாபம் மற்றும் நட்டம் ஊடான நிபாயப் பெறுமதியில் குறித்துணைக்கப்பட்ட நிதிச் சொத்துகள்	-	-	-	-
- நிபாயப் பெறுமதியில் மீள்அளவிடப்பட்டது	8,603,239	6,799,440	635,295	530,713
- நிபாயப் பெறுமதியில் நியமிக்கப்பட்டது	-	-	-	-
திற்பனவுக் கிரயத்தில் நிதிச்சொத்துக்கள்	-	-	-	-
- கடன்கள் மற்றும் முற்பணங்கள்	18,662,740	14,639,695	454,518	429,841
- கடன் மற்றும் ஏனைய சாதனங்கள்	-	-	-	-
ஏனைய அனைத்துமுள்ளக்கிய வருமானத்தின் ஊடான நிபாயப் பெறுமதியில் நிதிச் சொத்துகள்	14,429,508	13,740,778	44,046	45,503
முதிர்வுக்காக வைக்கப்ட்டுள்ள கடன்பத்திரங்கள்	-	-	-	-
இணைக்கப்பின்களினான முதலீடுகள்	-	-	916	929
துணைக்கப்பினி மற்றும் கூட்டுமுயற்சிகளினான முதலீடுகள்	-	-	-	-
ஆதனம், பெரிகள் மற்றும் உபகரணங்கள்	160,459	172,235	4,802	4,930
முதலீட்டு ஆதனங்கள்	-	-	-	-
நன்மதிப்புக்கள் மற்றும் அருவச்சொத்துக்கள்	-	-	6,997	7,029
நடைமுறை வரிக்கான சொத்துக்கள்	-	-	1,024	926
பிற்போடப்பட்ட வரிச் சொத்துக்கள்	-	-	5,878	5,986
ஏனைய சொத்துக்கள்	615,278	665,587	190,859	110,359
மொத்தச் சொத்துக்கள்	63,202,577	50,181,319	1,491,203	1,297,674
பொறுப்புக்கள்				
வங்கிகளுக்குச் செலுத்தப்பட வேண்டியவை	4,188	-	4,531	5,218
கிளைகளுக்கு செலுத்தப்பட வேண்டியவை	22,443,575	17,816,192	-	-
கொள்வனவு செய்யப்பட்ட மத்திய வங்கி நிதிகள் மற்றும் மீள் கொள்வனவு ஒப்பந்தங்களின் கீழ் விிற்கப்பட்ட பிணையங்கள்	-	-	9,342	3,115
கடனளிக்கப்பட்ட பிணையங்கள்	-	-	466	259
பெறுதி நிதியியல் சாதனங்கள்	303,419	40,243	-	-
இலாபம் அல்லது நட்டம் ஊடாக நிபாய மதிப்பீடில் நியமிக்கப்பட்ட நிதியியல் பொறுப்புக்கள்	-	-	-	-
- நிபாயப் பெறுமதியில் அளவிடப்பட்டது	-	-	522,314	404,448
- நிபாயப் பெறுமதியில் நியமிக்கப்பட்டது	-	-	-	-
திற்பனவுக் கிரயத்தில் நிதிப்பொறுப்புகள்	-	-	-	-
- வைப்பாளர்களுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	23,170,631	16,714,491	566,910	572,208
- கடனீட்டுபத்திரதாரர்களுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	-	-	-	-
- ஏனைய கடன்படுனர்களுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	-	-	-	-
வழங்கப்பட்ட படுகடன் பிணைகள்	-	-	-	-
ஒப்பவுதிய அலுகை கூப்பாடுகள்	65,170	65,170	-	-
நடப்பு வரிப் பொறுப்புக்கள்	204,840	138,763	652	651
பிற்போடப்பட்ட வரிப் பொறுப்புக்கள்	28,956	28,956	786	545
நீண்டகால கடன்கள்	-	-	136,168	136,473
நம்பிக்கை விருப்பு பங்குகள்	-	-	2,052	2,013
ஏனைய ஏற்பாடுகள்	-	-	2,615	2,622
ஏனைய பொறுப்புகள்	1,202,386	217,334	182,009	107,964
இணைக்கப்பின்களுக்கு செலுத்தவேண்டியவை	1,530,438	3,157,722	-	-
மொத்தப் பொறுப்புக்கள்	48,953,603	38,178,872	1,427,843	1,235,515
பங்கு மூலதனம்				
கூறப்பட்ட மூலதனம்:(ஒதுக்கப்பட்ட மூலதனம்	4,410,461	4,410,461	45,729	45,796
நியதிச்சட்ட ஒதுக்கு நிதியம்	715,050	702,905	-	-
முனாலு ஒதுக்கம்	110,052	66,631	404	421
பிடித்து வைக்கப்பட்ட வருவாய்கள்	2,536,173	2,305,423	9,790	9,644
திறைசேரியிலுள்ள பொதுப் பங்குகள், கிரய விவையில்	-	-	(16)	(4)
ஏனைய ஒதுக்கங்கள்	6,477,238	4,517,027	-	-
பங்குதாரருக்கான மொத்த பங்கு மூலதனம்	14,248,974	12,002,447	55,908	55,857
மேலதிகப் பங்குக்கூறுகள்	-	-	5,817	4,665
கட்டுப்பாட்டு உரிமையாற்ற ஈடுபாடுகளுக்கு	-	-	1,635	1,638
மொத்தப் பங்கு மூலதனம்	14,248,974	12,002,447	63,360	62,160
மொத்தப் பங்கு மூலதனம் மற்றும் பொறுப்புக்கள்	63,202,577	50,181,319	1,491,203	1,297,674
எதிர்பாரா பொறுப்புக்கள் மற்றும் கடன்பாடுகள்	31,378,885	28,435,996	243,742	260,672
விஞ்ஞானத் தகவல்கள்				
ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை	89	90	86,667	87,597
கிளைகளின் எண்ணிக்கை	1	1	1,921	1,931

குறிப்பு DB குழுமத்தின் ஒருக்கினறை கணக்குகள் DB குழுமத்தின் நிதி அறிக்கைகளிலிருந்து பெறப்படுள்ளது. ஜூரிப்பிய ஒன்றிபுத்தின் ஐதகலு நிபயங்களின் அடிப்படமும் இரூபன் வலிங்ச் சட்டத்தின் மேலதிக டிரைவலுக்கு அமைவாகும் தயார்செய்ப்டுள்ளன.

அத்தர்ப்படுத்தமை:					
மொதில் வங்கி AG கோழும்புக் கிணையைச் சேர்ந்த மீதம நாட்டு அகினரி மற்றும் நிதியல் கட்டுப்பாப்பள்ள ஆதீய கீழ் வைப்பெய்ப்பிட்ட நாங்கள் கூடாக அத்தர்ப்பிட்டுவதாலுது					
(அ) இலங்கை மத்திய வங்கியால் பரிசுணைக்கப்பட்ட வரைவிணைக்கள் மற்றும் பரிசுணைக்கப்பட்ட வடிவங்களு					

டொயிஸ் வங்கி

கொழும்பு கிளை
இல.86, காலி வீதி, கொழும்பு 3
தொ.பேசி + 94-11-2447062, தொ.நகல் + 94-11-2447067



2020 மார்ச் 31இல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கான அறிக்கைகள்

காசுப்பாய்ச்சல் அறிக்கை - டொயிஸ் வங்கி கொழும்புக் கிளை

வீடயம்	31.03.20ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது (ரூ. '000)	31.03.19ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது (ரூ. '000)
தொழிற்பாட்டு நடவடிக்கைகளிலிருந்தான காசுப்பாய்ச்சு		
வரிக்கு முந்திய வருமானம்	339,919	198,660
திருத்தப்பட வேண்டியவை		
வரிக்கு முந்திய வருமானத்திற்கு அடங்கிய காசு அல்லாதவை	250,838	218,130
தொழிற்பாட்டு சொத்துக்களின் மாற்றங்கள்	(12,908,254)	2,129,377
தொழிற்பாட்டு பொறுப்புக்களின் மாற்றங்கள்	12,401,835	(2,459,151)
செலுத்திய வரி	(79,452)	(75,676)
ஏனையவை	-	-
தொழிற்பாட்டு நடவடிக்கைகளிலான உருவாக்கப்பட்ட தேறிய காசு	4,886	11,340
முதலீட்டு நடவடிக்கைகளிலான காசுப்பாய்ச்சு		
ஆதனம், பொறிகள் மற்றும் உபகரணங்களின் கொள்வனவுகள்	(6,210)	(2,287)
முதலீடுகள் மூலமாக பெறப்பட்ட பங்குலாபம்	-	-
முதலீட்டு நடவடிக்கைகளிலான தேறிய காசு (பாவிக்கப்பட்டவை)	(6,210)	(2,287)
நிதியியல் நடவடிக்கைகளிலான காசுப்பாய்ச்சு		
உப கடன் மீதான செலுத்திய வட்டி	-	-
தலைமை செயலகத்திற்கு மாற்றிய வருமானம்	-	-
நிதியியல் நடவடிக்கைகளிலான தேறிய காசு	-	-
காசு மற்றும் காசுக்கு சமமானவைகளின் தேறிய அதிகரிப்பு (குறைப்பு)	(1,323)	9,053
ஆரம்ப காலப்பகுதியில் காசு மற்றும் காசுக்கு சமமானவைகள்	115,868	67,663
இறுதிக் காலப்பகுதியில் காசு மற்றும் காசுக்கு சமமானவைகள்	114,545	76,716

தேரிந்தெடுக்கப்பட்ட தொழிற்பாட்டுச் சட்டிகள்

வீடயம்	டொயிஸ் வங்கி கொழும்பு கிளை		வீடயம்	டொயிஸ் வங்கி குழுவும்	
	நடப்புக் காலம் 31-03-20இல் உள்ளவற்றானது	முன்னைய காலம் 31-12-19இல் உள்ளவற்றானது		நடப்புக் காலம் 31-03-20இல் உள்ளவற்றானது (மில். யூ.ஈ.)	முன்னைய காலம் 31-12-19இல் உள்ளவற்றானது (மில். யூ.ஈ.)
ஒழுங்குபடுத்துதல் மூலதனப் போதுமை (இ.ரு. மில்லியன்)			சராசரிப் பங்குதாரர்களின் பங்குரிமை		
பொது உரிமையாண்மை படி I	13,037	11,201	மீதான வரிக்குப் பிந்திய வருமானம்	(0.30%)	(9.50%)
கரு (படி I) மூலதனம்	13,037	11,201	சராசரி புலனாகும் பங்குதாரர்களின் பங்குரிமை சராசரி புலனாகும்		
மொத்த மூலதனம் அடித்தளம்	13,041	11,205	பங்குதாரர்களின் பங்குரிமை	(0.30%)	(10.90%)
ஒழுங்குபடுத்தும் மூலதன விகிதம் (%)			சராசரி புலனாகும் பங்குதாரர்களின் பங்குரிமை (முழுமையாக ஏற்றப்பட்டது)	4.00%	4.20%
பொது உரிமையாண்மை படி I மூலதனம் (%)			CRR/CRD 4 பரிவர்த்தனை விகிதம்		
(குறைந்தபட்ச தேவைப்பாடு - 7.00% சொத்துக்கள் 500 மில்லியனுக்கு குறைவாக இருப்பதால்)	37.52%	36.95%	(படிப்படியானது)	4.10%	4.30%
படி I மூலதன விகிதம் (%) (குறைந்தபட்ச தேவைப்பாடு - 8.50%) 7.00% சொத்துக்கள் 500 மில்லியனுக்கு குறைவாக இருப்பதால்)	37.52%	39.96%	முழுமையாக ஏற்றப்பட்ட CRR/CRD 4 பரிவர்த்தனையின் வெளிப்பாடு €		
மொத்த மூலதனப் விகிதம் (%) (குறைந்தபட்ச தேவைப்பாடு - 12.50%) சொத்துக்கள் 500 மில்லியனுக்கு குறைவாக இருப்பதால்)	37.53%	39.96%	பில்லியன்	1,248	1,168
சீராக்கிய விகிதம் (குறைந்தபட்ச தேவைப்பாடு - 3%)	18.54%	20.06%	பொதுப் பங்குரிமை அடுக்கு I மூலதன விகிதம்	12.80%	13.60%
ஒழுங்குமுறை தீர்வுத்தன்மை			இடர்பாடான சொத்துக்கள்இ € பில்லியன்	341	324
நியதிச்சட்ட தீர்வுச்சொத்துக்கள் (இ.ரு. மில்லியன்)	36,803	32,816			
நியதிச்சட்ட தீர்வுச்சொத்து விகிதம் (%)					
(குறைந்தபட்ச தேவைப்பாடு - 20%)					
கரைகடந்த வங்கியியல் அலகு (%)	95.14%	79.03%			
கரைகடந்த வங்கியியல் அலகு (%)	86.38%	80.54%			
உயர்தர தீர்வுச் சொத்துக்களின் மொத்தப் பங்குகள் (ரூபா. மில்லியன்) (இ.ரு. மில்லியன்)	13,305	11,088			
தீர்வுத்தன்மை காப்பு விகிதம் (%)					
(குறைந்தபட்ச தேவைப்பாடு - 100%)					
ரூபா (%)	287.00%	389.00%			
அனைத்து நாணயங்களும் (%)	252.20%	310.85%			
தேறிய நிலையான நிதியியல் விகிதம் (%) -					
(குறைந்தபட்ச தேவைப்பாடு - 90%)	142.76%	139.56%			
சொத்துக்களின் தரம் (கடன் தளத்தின் தரம்)					
தீர்ண்ட செயற்பாடா கடன்களின் விகிதம் (%)					
(இடைநிறுத்தி வைக்கப்பட்ட வட்டி நங்கலாக)	0.00%	0.00%			
தேறிய செயற்பாடா கடன்களின் விகிதம் (%)					
(இடைநிறுத்தி வைக்கப்பட்ட வட்டி மற்றும் ஒதுக்கம் நங்கலாக)	0.00%	0.00%			
இலாபத்தன்மை					
வட்டி எல்லை (%)	4.56%	4.51%			
சொத்துக்களிலிருந்தான வருவாய் (வரிக்கு முந்திய) (%)	2.41%	2.01%			
பங்கு மூலதனத்திலிருந்தான வருவாய் (%)	6.93%	11.23%			

DB குழுமத்தின் தற்போதய தரப்படுத்தல்	Moody's Investors Services	Standard & Poor's	Fitch Ratings
நீண்டகால	விரும்பப்படும்	A3	BBB+
	விரும்பப்படாத	Baa3	BBB-

டொயிஸ் வங்கி

கொழும்பு கிளை
இல.86, காலி வீதி, கொழும்பு 3
தொ.பேசி + 94-11-2447062, தொ.நகல் + 94-11-2447067



2020 மார்ச் 31இல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கான அறிக்கைகள்

வரம்புகளின் பகுப்பாய்வு - மார்ச்31, 2019இல் உள்ளவாறு		
ரூபா ஆயிரங்களில்	டொயிஸ் வங்கி கொழும்புகொழும்பு கிளை	
	நுட்பக் காலம் 31.03.2020 இல் உள்ளவாறு	முன்னைய காலம் 31.12.2019 இல் உள்ளவாறு
பொருள் ரீதியாக - உள்நாட்டு நாணயம்		
கேள்வி வைப்புக்கள் (நடப்பு கணக்குகள்)	7,180,121	7,160,416
சேமிப்பு வைப்புக்கள்	5,915,515	2,628,181
எல்லை வைப்புக்கள்	188,938	118,567
நிலையான வைப்புக்கள்	3,027,529	2,823,814
உப தொகை	16,312,103	12,730,977
பொருள் ரீதியாக - வெளிநாட்டு நாணயம்		
கேள்வி வைப்புக்கள் (நடப்பு கணக்குகள்)	6,628,552	3,774,046
சேமிப்பு வைப்புக்கள்	229,976	209,468
எல்லை வைப்புக்கள்	-	-
நிலையான வைப்புக்கள்	-	-
உப தொகை	6,858,528	3,983,513
மொத்த தொகை	23,170,631	16,714,490

கடன்கள் மற்றும் முற்பணங்கள், கடப்பாடுகள், நிகழ்த்தக்கவை மற்றும் மதிப்பிற்குத்தின் பாகுபாடு மார்ச் 31, 2020இல் உள்ளவாறு

ரூபா ஆயிரங்களில்	டொயிஸ் வங்கி கொழும்புகொழும்பு கிளை	
	நுட்பக் காலம் 31.03.2020 இல் உள்ளவாறு	முன்னைய காலம் 31.12.2019 இல் உள்ளவாறு
உற்பத்தி ரீதியாக - மொத்தக் கடன்களும் முற்பணங்களும்		
பொருள் ரீதியாக - உள்நாட்டு நாணயம்		
மேலதிக பற்றுக்கள்	10,216,792	9,145,827
வியாபார நிதிகள்	212,372	50,152
ஊழியர் கடன்கள்	189,393	190,543
விநியோகஸ்தர் நிதிகள்	181,096	228,007
உப தொகை	10,799,653	9,614,529
பொருள் ரீதியாக - வெளிநாட்டு நாணயம்		
மேலதிக பற்றுக்கள்	2,589,973	2,317,704
வியாபார நிதிகள்	5,277,161	2,710,792
ஊழியர் கடன்கள்	-	-
விநியோகஸ்தர் நிதிகள்	-	-
உப தொகை	7,867,134	5,028,495
மொத்த தொகை	18,666,787	14,643,024

உற்பத்தி ரீதியாக - கடப்பாடுகள் மற்றும் நிகழ்த்தக்கவைகள்		
பொருள் ரீதியாக - உள்நாட்டு நாணயம்		
உத்தரவாதங்கள்	1,939,227	1,924,987
பத்திரக் கடன்	22,736	45,846
முற்போடப்பட்ட செலாவணி ஒப்பந்தங்கள்	-	-
தவணைமுறை இறக்குமதி உண்டியல்கள்	-	-
கேர் ஏற்றுக்கொள்ளல்	-	-
ஏனைய பொறுப்புக்கள்	-	-
புறப்படாத கடன் பொறுப்புக்கள்	14,988,983	8,983,403
உப தொகை	16,950,945	10,954,236
பொருள் ரீதியாக - வெளிநாட்டு நாணயம்		
உத்தரவாதங்கள்	6,936,924	6,005,325
பத்திரக் கடன்	2,666,576	3,669,258
முற்போடப்பட்ட செலாவணி ஒப்பந்தங்கள்	129,349	(59,172)
தவணைமுறை இறக்குமதி உண்டியல்கள்	1,468,373	707,537
கேர் ஏற்றுக்கொள்ளல்	218,539	365,940
ஏனைய பொறுப்புக்கள்	-	-
புறப்படாத கடன் பொறுப்புக்கள்	3,008,179	6,792,871
உப தொகை	14,427,940	17,481,760
மொத்த தொகை	31,378,885	28,435,996

கட்டடங்கள் ரீதியாக கடன்கள் மற்றும் முற்பணங்கள், கடப்பாடுகள் மற்றும் நிகழ்த்தக்கவைகளின் மதிப்பிற்குக்கம்		
மொத்த கடன்கள் மற்றும் முற்பணங்கள், கடப்பாடுகள் மற்றும் நிகழ்த்தக்கவைகள் கழிக்குக: மொத்த மதிப்பிற்குக்கம் - கட்டடம் 1	4,679	4,169
மொத்த மதிப்பிற்குக்கம் - கட்டடம் 2	21	3
மொத்த மதிப்பிற்குக்கம் - கட்டடம் 3	-	-
தேறிய கடன்கள் மற்றும் முற்பணங்கள், கடப்பாடுகள் மற்றும் நிகழ்த்தக்கவைகள்	50,040,973	43,074,848

காலப்பகுதியில் மதிப்பிற்குக்கத்தில் ஏற்பட்ட மாற்றம்		
கட்டடம் 1		
வருமான அறிக்கைக்கு (மீள எழுதப்பட்டது).-அறவிடு	4,679	4,169
ஆண்டில் இடம்பெற்ற பதிவுகளை	-	-
ஏனைய மாற்றங்கள்	-	-
மார்ச் 31, 2020இல் இறுதி மீதி	4,679	4,169
கட்டடம் 2		
வருமான அறிக்கைக்கு (மீள எழுதப்பட்டது).-அறவிடு	21	3
ஆண்டில் இடம்பெற்ற பதிவுகளை	-	-
ஏனைய மாற்றங்கள்	-	-
மார்ச் 31, 2020இல் இறுதி மீதி	21	3
கட்டடம் 3		
வருமான அறிக்கைக்கு (மீள எழுதப்பட்டது).-அறவிடு	-	-
ஆண்டில் இடம்பெற்ற பதிவுகளை	-	-
ஏனைய மாற்றங்கள்	-	-
மார்ச் 31, 2020இல் இறுதி மீதி	-	-
மொத்த மதிப்பிற்குக்கம்	4,700	4,172

டொயிஸ் வங்கி கொழும்பு கிளை அளவீட்டு அடிப்படையிலான நிதிக் கருவிகளின் பகுப்பாய்வு மார்ச்31, 2020இல் உள்ளவாறு

அ. வங்கி - நடைமுறைக்காலம் - 31-03-2020				
ரூபா ஆயிரங்களில்	AC	FVPL	FVTOCI	மொத்தம்
சொத்துக்கள்				
காசு மற்றும் காசுக்குச் சமமானவைகள்	114,545	-	-	114,545
மத்திய வங்கியுடனான மீதிகள்	6,096,727	-	-	6,096,727
வங்கிகளிலுள்ள இருப்புக்கள்	2,401,113	-	-	2,401,113
கிளைகளிலுள்ள இருப்புக்கள்	5,866,750	-	-	5,866,750
பெறுதி நிதியியல் சாதனங்கள்	-	433,037	-	433,037
இலாபம் அல்லது நட்டம் ரூலம் அங்கீகரிக்கப்பட்ட நிதிச் சொத்துக்கள்	-	8,603,239	-	8,603,239
கடன்கள் மற்றும் முற்பணங்கள்	18,662,740	-	-	18,662,740
ஏனைய அனைத்துமுள்ளடங்கிய வருமானத்தின் ஊடான				
நியாயப்பெறுமதியில் நிதிச் சொத்துக்கள்	-	-	14,429,508	14,429,508
ஏனைய சொத்துக்கள்	615,278	-	-	615,278
மொத்த நிதியியல் சொத்துக்கள்	33,757,152	9,036,276	14,429,508	57,222,936

ரூபா ஆயிரங்களில்	AC	FVPL	மொத்தம்
பொறுப்புக்கள்			
வங்கிகளுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	4,188	-	4,188
கிளைகளுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	22,443,575	-	22,443,575
பெறுதி நிதியியல் சாதனங்கள்	-	303,419	303,419
நிதியியல் பொறுப்புக்கள்			
- வைப்பாளர்களுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	23,170,631	-	23,170,631
- கடன் பத்திரதாரர்களுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	-	-	-
- ஏனைய கடன்படுநர்களுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	-	-	-
ஏனைய பொறுப்புக்கள்	1,202,386	-	1,202,386
மொத்த நிதியியல் பொறுப்புக்கள்	46,820,780	303,419	47,124,199

ஆ. வங்கி - முன்னைய காலம் - 31-12-2019

ரூபா ஆயிரங்களில்	AC	FVPL	FVTOCI	மொத்தம்
சொத்துக்கள்				
காசு மற்றும் காசுக்குச் சமமானவைகள்	115,868	-	-	115,868
மத்திய வங்கியுடனான மீதிகள்	7,676,645	-	-	7,676,645
வங்கிகளிலுள்ள இருப்புக்கள்	751,258	-	-	751,258
கிளைகளிலுள்ள இருப்புக்கள்	3,875,054	-	-	3,875,054
பெறுதி நிதியியல் சாதனங்கள்	-	37,878	-	37,878
இலாபம் அல்லது நட்டம் ரூலம் அங்கீகரிக்கப்பட்ட நிதிச் சொத்துக்கள்	-	6,799,440	-	6,799,440
கடன்கள் மற்றும் முற்பணங்கள்	14,639,695	-	-	14,639,695
ஏனைய அனைத்துமுள்ளடங்கிய வருமானத்தின் ஊடான நியாயப்				
பெறுமதியில் நிதிச் சொத்துக்கள்	-	-	13,740,778	13,740,778
ஏனைய சொத்துக்கள்	665,587	-	-	665,587
மொத்த நிதியியல் சொத்துக்கள்	27,724,107	6,837,318	13,740,778	48,302,203

ரூபா ஆயிரங்களில்	AC	FVPL	மொத்தம்
பொறுப்புக்கள்			
காசும் காசுக்கு சமமானவையும்	-	-	-
கிளைகளுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	17,816,192	-	17,816,192
பெறுதி நிதியியல் சாதனங்கள்	-	40,243	40,243
நிதியியல் பொறுப்புக்கள்			
- வைப்பாளர்களுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	16,714,491	-	16,714,491
- கடன் பத்திரதாரர்களுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	-	-	-
- ஏனைய கடன்படுநர்களுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	-	-	-
ஏனைய பொறுப்புக்கள்	217,334	-	217,334
மொத்த நிதியியல் பொறுப்புக்கள்	34,748,017	40,243	34,788,260

AC - கடன் தீர்ப்பளவுச் செலவு

FVPL - இலாபம் அல்லது நட்டம் ஊடாக நியாய மதிப்பீட்டுக்காக நியமிக்கப்பட்டவை

FVOCI - ஏனைய தொகுக்கப்பட்ட வருமானத்தினூடாக நியாயப் பெறுமதி